

УДК: 655.3.066 (477.75)=512.1:070

Змерзлый Б.В.

## СОЗДАНИЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЖУРНАЛОВ НА КРЫМСКОТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ В КРЫМСКОЙ АССР

В последние годы повсеместно возрастает интерес к культурному наследию крымскотатарского народа. Из созданного советской идеологической машиной образа неграмотного (или в лучшем случае малограмотного) врага, постепенно, с удивлением для многих, вырисовывается огромный уровень богатейшей многовековой культуры. Одним из самых интересных, но, к сожалению, не самых разработанных научных проблем, связанных с прошлым крымскотатарского народа, являются вопросы развития национальной журналистики. На сегодняшний день, В.Ю.Ганкевичем глубоко исследована история возникновения и деятельности первых периодических изданий на крымскотатарском языке [2]. В своих работах И.А.Керимов, рассматривает различные аспекты развития национальной периодической печати в советский период [9-10]. Однако, проблема эта, в связи с многочисленностью подвергаемых исследованию объектов, на сегодняшний день, еще далеко не изучена<sup>1</sup>.

Задачей настоящей работы, является рассмотрение основных вопросов связанных с возникновением и деятельностью следующих журналов выходивших на крымскотатарском языке в Крымской АССР: «Qadinlig sotsializm yolunda», «Bölşevik yolu», «Yaş leninciler», «Edebiyat ve kultura» и «Asriy müsülmaliq».

«Qadinlig sotsializm yolunda» (Путь женщины к социализму) (1932-1936 гг., с 1936 по 1941 гг. «Советская женщина»; ежемесячный общественно-политический и литературный, орган Крымского обкома ВКП(б); 1932 г. – 9№, 1933-1936 гг. – по 12№, 1937 г. – 7№, 1938 – 1940 гг. – 12№, 1941 г. – 6№.). С развитием экономики региона и завершением коллективизации, на рубеже 1920-1930-х гг. происходил сложный процесс вовлечения в активную хозяйственную, экономическую, политическую и культурную жизнь крымскотатарских женщин. Учитывая все возрастающее количество грамотных в этой социальной группе населения, перед партийными, государственными и просветительскими организациями Крыма все более остро вставала необходимость создания специального журнала для женщин на крымскотатарском языке. Необходимо отметить, что первым выдвинул идею создания такого печатного органа еще И.Гаспринский, результатом деятельности которого стало издание еженедельного журнала для мусульманок «Алеми Нисван» (Женский мир). Заведующей журнала стала дочь просветителя Шеферика [2, с.17]. Очевидно, лавры великого просветителя крымских татар не давали покоя местным

<sup>1</sup> Змерзлый Б.В. Становлення та розвиток часописів “Oquv isleri” та “Heri” // Культура народів Причорномор'я. 2005 г. №65. с.67-69.

партийным бонзам, да и сознание того, что в царской России, этой «тюрьме народов», издавался специальный журнал для крымских татарок, а в советском Крыму еще нет, жгло честолюбивые души крымских большевиков. Поэтому, 5 января 1932 г. крымский ОК ВКП(б), принял следующее решение: «Учитывая растущую потребность татарок работниц и колхозниц в литературе на татарском языке в целях усиления их обслуживания, считать необходимым издать женский журнал на татарском языке в 1,5 п.л. один раз в месяц с 3000 тиражом». Кроме того, этим же постановлением, было решено издавать новый журнал при редакции «Yeni dunya» с тем, что бы организовать помощь со стороны опытных работников редакции. СНК Крыма было поручено выделить необходимые средства для издания «Qadinlig sotsializm yolunda» [3, л.1].

На заседании ОК ВКП(б) 27 февраля 1932 г., партийное руководство республики опять возвращаются к проблемам издания журнала для крымскотатарских женщин. Согласно принятому решению, новый журнал в основном должен был ориентироваться на женщин-колхозниц. Тогда же и было утверждено название журнала – «Путь женщины к социализму». Кроме того, была утверждена редколлегия журнала в составе Р.Б.Бекировой (представитель ОК ВКП(б), Джаферовой, И.Баккал и Чолпаева [3, л.75, 83].

Необходимо отметить, что редакция журнала «Qadinlig sotsializm yolunda» и в дальнейшем тесно была связана с судьбой газеты «Yeni dunya» и располагалась в Симферополе по улице К. Маркса, дом 6. Как и «Yeni dunya» «Кадылык социализм елунда» был органом ОК ВКП(б). А после переименования «Yeni dunya» в «Кызыл Крым», женский журнал «Qadinlig sotsializm yolunda» тоже был переименован в «Совет Кадынлыгы» (Советская женщина). Однако это были еще не все изменения в жизни единственного в Крыму журнала для крымскотатарских женщин. После репрессий 1937-1938 гг. и соответствующих реорганизаций «Совет Кадынлыгы», согласно решению партийных органов, был лишен своей редакции и издавался редакцией газеты «Кызыл Крым». Разовый тираж этого издания в 1938 г. составил 1210 экз., а общий 14,52 тыс. экз., размер журнала составлял 24 полосы (в 1936 г. тираж ежемесячный тираж составлял 1490 экз., объемом 1 п.л.). Как видно из приведенных данных, за 6 лет прошедших со дня основания журнала (с 1932 по 1938 г.), запланированный ОК тираж издания в 3000 экземпляров не был достигнут. В то же время, необходимо отметить систематичность и стабильность работы издания, в этом же, 1938 г. году, вышло 12 номеров, и это притом что в журнале работало всего 6 человек [4, л.79].

Кроме «Qadinlig sotsializm yolunda», в Крыму, на крымскотатарском языке издавались и другие издания: «Bölşevik yolu» (1930-1935 гг.; политико-экономический, литературно-критический журнал, орган Обкома ВКП(б); 1930 г. – 4№, 1931 г. – 24№, 1932 г. – 18№, 1933 г. – 8№, 1934 г. – 9№, 1935 г. – 12№), «Yaş leninciler» (1930-1941 гг., политико-экономический журнал для пионеров и школьников, орган Крымского областного комитета ВЛКСМ, 1930 г. – 4№, 1931 г. – 22№, 1932 г. – 24№, 1933 г. – 15№, 1934-1939 гг. по 12№, 1940 г. – 9№, 1941 г. – 5№), «Эдебият ве культура» (1936-1939 гг.), «Asriy müsülmaliq». Однако они из-за

## **СОЗДАНИЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЖУРНАЛОВ НА КРЫМСКОТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ В КРЫМСКОЙ АССР**

крайней нестабильности своего выхода и недолговечности издания не могли играть значительной роли в просвещении крымских татар в этот период. Для примера, рассмотрим деятельность некоторых из них.

Журнал «*Bölşevik yolu*» был основан в 1930 г. Однако, длительное время наладить нормальную работу этого издания не удавалось. Так, к примеру, 10 июня 1934 г. Крымский обком ВКП(б) отмечал, что журнал «*Bölşevik yolu*» не оправдывает своего назначения, как общественно-политического журнала, «отстает от запросов рабочей массы и колхозников, неудовлетворительной признавалась в нем и работа по освещению и пропаганде решений 17 съезда партии». Писатели и авторы статей неохотно сотрудничали с «*Bölşevik yolu*». Основной причиной чего, очевидно, было значительные задержки с публикацией предоставленных материалов (на 2-3 месяца), в связи с чем, они теряли свое актуальное значение.

Пытаясь исправить критическое положение с изданием «*Bölşevik yolu*», ОК ВКП(б) были приняты следующие меры. Во-первых, была распущена редколлегия этого издания (Я.Мусаниф, Д.А.Гафаров, А.А.Асанов и др.). Во-вторых, заведующему Крымским ГИЗом И.У.Ушакову, было указано на то, что он не принял мер по обеспечению своевременного выхода и поднятия тиража журнала. В-третьих, журнал сделали органом ОК ВКП(б) и установили систематичность его выхода 1 раз в месяц. Новым редактором журнала был утвержден И.У.Тархан [5, л.89(об) - 90].

Не безынтересно будет хотя бы кратко упомянуть о дальнейшей судьбе упоминавшихся в постановлении ОК видных деятелей крымскотатарского просвещения. Я.Мусаниф был исключен из партии в 1934 г., арестован в 1936 г., расстрелян в 1938 г. Д.А.Гафаров, после изгнания из редколлегии работал корректором в типографии, арестован в 1936 г., в 1938 г. расстрелян. А.А.Асанов, 20 апреля этого же года (1934), был снят с поста наркома Просвещения, арестован в 1937 г., расстрелян в 1938 г. И.У.Ушаков, в 1937 г. был арестован и приговорен к 12 годам исправительных трудовых работ. И.У.Тархан, после снятия с должности редактора «*Bölşevik yolu*», с августа 1934 г. занимал должность Союза писателей Крыма. Несмотря на то, что активно поддерживал все идеологические кампании большевиков, 8 сентября 1937 г. был арестован и 17 апреля 1938 г. расстрелян.

Правда, эта и вышеперечисленные меры не принесли крымским большевикам желаемых результатов. Во-первых, очевидно, новый редактор не оправдал оказанного «высокого доверия», и уже 19 января 1935 г. редактором «*Bölşevik yolu*» ОК утвердил известного крымскотатарского писателя, литературоведа и блестящего переводчика Э.А.Шемьи-Заде [6, л.25(об)]. Во-вторых, 2 июня 1935 г. ОК ВКП(б) вынужден был отметить, что не смотря на ряд его указаний по улучшению качества журналов, и обеспечение их своевременного выхода, Крымгосиздат не добился значительного улучшения в этом деле. Тираж журналов оставался очень низким, по прежнему небыли привлечены к участию в журнале «*Bölşevik yolu*» хорошо подготовленные авторы. Кроме того, еще одной проблемой оказались большие долги издания по гонорару.

Пытаясь решить проблемы журнала исключительно административными методами, ОК ВКП(б) приказал издателям «*Bölşevik yolu*», довести тираж к 1-го

октября 4000 экз. [6, л.294]. Естественно, этого сделано не было. На 1 января 1936 г. тираж журнала «Böiſevik yolu» составил всего 1505 экземпляров, при среднем объеме в 3 п.л. Очевидно, бесперспективность дальнейшего расходования денег на это издание, наконец-то стала понятна и большевикам. В этом же, 1936 г. журнал был закрыт.

«Yaş leninciler» (Юные Ленинцы). Первоначально, редакция журнала «Юные Ленинцы» находилась в Симферополе, по ул. Советская 5 (впрочем, как и большинства других крымскотатарских журналов, бывших органами ОК ВКП(б)). Позже, когда «Yaş leninciler», стал органом ОК ВЛКСМ, его редакция размещалась по ул. Кирова 22. По типу издания «Yaş leninciler» определялся как художественно-культурный.

Работа этого издания, по сравнению с другими журналами, отличалась некоторой стабильностью. В течение своего существования, он почти всегда выпускал по 12 номеров в год, средний тираж которых колебался от 1,4 тыс. экз. (в 1936 г.), до 2,2 тыс. в 1937 г., и 2 тыс. в 1938 г. [7, л.2]. Средний объем одного номера составлял 1 п.л.

«Yaş leninciler» не был самостоятельным изданием с отдельной редакцией, уже в 1935 г. он был передан газете «Яш кьувет». Цель этого хода ОК ВКП(б) была проста – уменьшить стоимость малотиражного издания (кстати тираж предполагалось довести до 4000 экз.), однако она так и не была достигнута [6, л.294]. Не смотря на все принимаемые властными структурами меры, издание оставалось не популярным и вплоть до начала Великой Отечественной войны его тираж был низким.

Основной причиной создавшегося положения было то, что издания на крымскотатарском языке в конце 1930-х гг. утрачивали свое национальное лицо, в связи с политическими репрессиями уходили лучшие публицисты и писатели, а сводные редакции газет и журналов, в связи с огромной загруженностью работой, с трудом успевали подготовить к печати следующий номер, мало заботясь о его содержании.

К сожалению, нам сегодня все еще мало известно о журнале «Edebiyat ve kultura» (Литература и культура), издававшемся с 1936 г., («Sovet debiyati» (Советская литература) с 1940 г.) (1936 г. – 6№, 1937 г. – 3№, 1938-1939 гг. по 12№, 1940 г. № ½ (35) – 12 (45), 1941 г. – 5№ (январь-май) [9, с.7]. Редакция этого издания находилась в г. Симферополь, Совнаркомский дом 5. В ней работало всего 4 человека, собирать материал которым помогало 30 рабселькоров. «Edebiyat ve kultura» был журналом Союза Советских писателей Крымской АССР. По некоторым сведениям, в первый год издания вышло 8-9 номеров общим количеством в 3,2 тыс. экз. [7, л.2]. В 1938 г. фактический тираж издания составил 1000 экз., хотя планировался в два раза больше. И только годовой тираж 1939 г. достиг цифры 9 тыс. экз. Приведенные данные ярко говорят о непопулярности журнала среди читателей. Основные причины этого явления, те же самые что и для других журналов. Отдельно, очевидно, следует указать, что, например, в 1937 г. над работой по изданию основных журналов на крымскотатарском языке («Edebiyat ve



## **СОЗДАНИЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЖУРНАЛОВ НА КРЫМСКОТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ В КРЫМСКОЙ АССР**

kultura», «Yaş İeninciler», «Совет Кадынлыгы») занимались всего 10 человек. Безусловно, качественно вести такую огромную работу, такими малыми силами было просто невозможно. Поэтому не удивительно, что общий тираж всех журналов издававшихся в Крымской АССР, на крымскотатарском языке, в 1937 г. составлял 41,9 тыс. экз. [7, л.2] (в 1939 г. 54,8 тыс. [8, л.9]).

Отдельную страницу истории в исследовании крымскотатарской периодики в Крымской АССР занимает журнал «Asriy müsülmaliq» (Современное мусульманство). Его, на свои средства, издавало Народное Управление Религиозными Делами Мусульман Крыма (НУРДМК), просуществовавшее до 1928 г. «Asriy müsülmaliq» начал издаваться в 1924 г. Редактором этого журнала был Аджи Муслихитдин Халиль. К очередному съезду НУРДМК в 1925 г. вышло 6 номеров журнала, тиражом в 1000 экземпляров каждый. Низкий тираж журнала обуславливался ограниченностью средств НУРДМК. Однако, это издание, несмотря на небольшой тираж, было хорошо известно не только в регионе, но и вызывало восхищенные отклики из Бухары, Казани, Коканда, Константинополя и даже из Китая. Учитывая это, на очередном съезде было решено увеличить количество экземпляров журнала до 2000 [1, с.127]. Не смотря на небольшой объем материала сохранившегося в современных архивах по истории «Asriy müsülmaliq» и, в связи с этим, сложность в воссоздании его истории, с большой долей уверенности можно сказать, что этот журнал, был, очевидно, единственным, как теперь принято говорить – «независимым изданием» в Крымской АССР. К сожалению, именно этот факт послужил поводом к прекращению его издания, что, в том числе связывается и с изменением политики большевиков к исламской религии внутри страны в конце 1920-х гг.

И.А.Керимов, предполагает, что «Asriy müsülmaliq» издавался до 1928 г. [9, с.7]. Однако анализ сохранившихся архивных документов, свидетельствует об ошибочности этой позиции. Еще в 1925 г. издательство журнала тяжелым бременем лежало на деятельности НУРДМК, финансовое положение которого тогда было еще относительно стабильным. Однако уже в ближайшие годы, благодаря всяческим ограничениям со стороны властей, бюджет НУРДМК резко сократился. Отсюда можно предположить, что «Asriy müsülmaliq», в лучшем случае, издавался до 1926 г. Окончательный ответ на этот вопрос может дать только розыскная деятельность сохранившихся подшивок этого издания.

Подводя итог настоящего исследования необходимо отметить, что широкая палитра различных периодических изданий выходивших в Крымской АССР на крымскотатарском языке, не смотря на в основном полную подконтрольность со стороны органов власти, безусловно, внесли огромный вклад в просвещение широких масс крымскотатарского населения, развитие его самобытной и многогранной культуры.

**Список использованных источников и литературы:**

1. ГААРК, Ф.1, оп.1, д.962а.
2. Ганкевич В.Ю. Исмаил-бей Мустафа-оглу Гаспринский. Библиография. Симферополь. Крымское учебно-педагогическое издательство. 1995г. 78с.
3. ГААРК, Ф.1, оп.1, д.1143.
4. Там же, Р.219, оп. 10, д.1802
5. Там же, Ф.1, оп.1, д.1303.
6. Там же, Ф.1, оп.1, спр.1397.
7. Там же, ф.219, оп.1, д.1788.
8. Там же, Р.219, оп.10, д.1793.
9. Керимов И.А. Крымскотатарская периодическая печать довоенного времени // Голос Крыма. -- 2004. 9 апреля. С.7.
10. Керимов И.А. Крымскотатарская периодическая печать довоенного времени // Ученые записки КГИПУ. – 2004. - №5 – с.125-134.